

**Albertine Ida Gustavine de Broglie an August Wilhelm von Schlegel
Coppet, 15. September [1819]**

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Anmerkung</i>	Empfangsort und Datum (Jahr) erschlossen. – Datierung durch archivalische Notiz auf der Handschrift.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.4(1),Nr.23
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	4 S. auf Doppelbl., hs.
<i>Format</i>	19,5 x 12,3 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Golyschkin, Ruth · Stieglitz, Clara
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/3280 .

[1] Coppet. 15. Septembre

Cher ami je vous écris encore un petit mot avant de quitter Coppet je pars demain. Victor et Auguste sont déjà à Paris depuis dix jours. Il paraît que le ministère est assez agité et qu'il y aura peut être un changement je ne quitte jamais Coppet sans tristesse et la raison y est si belle que cela augmente mon regret. Vos affaires m'inquiètent, d'après tout ce que vous me dites je crains que cette femme ne soit pas grand chose comme délicatesse.

L'année prochaine je [2] tacherai de venir de bonne heure. Dites moi si vous croyez que l'on pourrait traduire Herder en François avec quelque succes, par exemple son morceau sur la poésie Hebraïque . Je voudrais savoir votre opinion là dessus. Victor a pris cette année beaucoup de gout pour la philosophie de Kant, mais il faudroit plus de tems que je n'en ai pour vous parler de cela. Ma santé n'est pas encore bien bonne, mes nerfs sont toujours en mauvais état, mais cela n'est pas sérieux. [3] mes petites filles se portent à ravir et sont charmantes. Je voudrais vous les montrer la cadette a les yeux bleus et les cheveux blonds comme une fille du Nord. Adieu cher bon ami écrivez moi à Paris dans mon ancienne adresse le plutôt que vous pourrez vos lettres me font grandissime plaisir. répondez moi sur Herder, mais surtout parlez moi de vos affaires de tout ce qui vous interesse, Mlle Mendelsohn a passé ici avec son élève nous avons parlé de vous elle m'a plu beaucoup je compte la voir cet hyver. M^r Favre vous dit [4] mille choses. Adieu encore mille amitiés.

Namen

Broglie, Achille-Léon-Victor de
Broglie, Pauline Éleonore de
Choiseul-Praslin, Fanny de
Favre, Guillaume
Haussonville, Louise de Cléron d'
Herder, Johann Gottfried von
Kant, Immanuel
Mendelssohn, Henriette
Schlegel, Sophie von
Staël-Holstein, Auguste Louis de

Orte

Coppet
Paris

Werke

Herder, Johann Gottfried von: Vom Geist der Hebraischen Poesie